

Press release
Kiel, 12.10.2006

Pressesprecher Per Dittrich, Tel. (04 31) 988 13 83

Düsternbrooker Weg 70
24105 Kiel

Tel. (04 31) 988 13 80
Fax (04 31) 988 13 82

Norderstraße 76
24939 Flensburg

Tel. (04 61) 144 08 300
Fax (04 61) 155 08 305

E-Mail: info@ssw.de

Slesvig-Holsten vil beholde DR1 og TV2

Parlamentet og regeringen i Slesvig-Holsten opfordrer Danmarks Radio, TV2 og det tyske selskab Kabel Deutschland til at finde en løsning, der sikrer modtagelsen af dansk tv i det tyske kabel-tv-net. Dansk tv hører til Slesvig-Holsten. Det må også fremover garanteres, at de danske og tyske public service kanaler kan modtages i Slesvig-Holsten og Danmark både via antennesignaler og via de regionale kabelnet, hedder det i et beslutningsforslag, som de fem partier i det slesvig-holstenske delstatsparlament, Landdagen, har vedtaget i Kiel i dag.

Anke Spoorendonk, formand for SSWs gruppe i det slesvig-holstenske delstatsparlament, er glad for denne brede opbakning til det danske mindretal: "Det danske fjernsyn er en kulturel navlestreng, der dagligt forsyner os med aktuelle informationer fra Danmark. Vi bliver orienteret om dansk politik og det danske samfund, vi oplever aktuel dansk kultur og vores børn ser danske børneprogrammer. Dette gør det muligt for os, at leve en dansk hverdag i vores tyske hjemstavn. Derfor er vi overordentlig glade for at hele parlamentet og regeringen understøtter os i denne sag," sagde hun i landdagen.

Den danske mindretalspolitiker gjorde det klart, at Tyskland må gøre alt for at bevare dansk tv, hvis det vil leve op til forpligtelserne i Den europæiske Sprogpagt, til København-Bonn-erklæringerne fra 1955 og til den slesvig-holstenske medielov.

Anke Spoorendonk understregede, at mindretallet også er blevet understøttet af danske politikere og den danske regering: □ Vi har på kort til vundet bred opbakning. Danske politikere fra hele det politiske spektrum har gjort det tydeligt for DR og TV2, at de kun kan acceptere et kompromis med Kabel Deutschland. Det politiske og offentlige pres har ført de danske tv-stationer tilbage til forhandlingsbordet. Nu kommer det an på at begge parter er åbne for et kompromis og hurtigt finder frem til en varig løsning.□

Både de forskellige partier og regeringen udtrykte glæde over at kulturminister Brian Mikkelsen er gået aktivt ind i sagen. Slesvig-Holstens konservative regeringschef Peter Harry Carstensen bebudede, at delstatsregeringen på tysk side vil gøre alt for at sikre den frie adgang til dansk og tysk public service-tv i Sydslesvig og Sønderjylland. Han gjorde opmærksom på, at alternativerne - antenne-tv og satellit - ligeledes er forbundet med problemer: De tyske public service-kanaler ARD, ZDF og NDR kan modtages frit per satellit, mens de danske satellitsignaler er krypterede og kun kan modtages i Tyskland mod et højt gebyr. Dette betyder, at det tyske mindretal i Danmark frit kan modtage tysk tv via satellit, påpegede Carstensen overfor parlamentet.

I beslutningsforslaget fra SSW, der blev overtaget af partierne i Landdagen, står der blandt andet: □Den slesvig-holstenske Landdag appellerer til de danske public-service-kanaler Danmarks Radio og Tv2, at vise imødekommenhed i nye forhandlinger med Kabel Deutschland og at gå med til et kompromis, der garanterer at deres tv-programmer DR1 og TV2 forbliver varigt i det tyske kabelnet.□ Desuden opfordres Kabel Deutschland til at beholde DR1 og TV2 i deres kabelnet, indtil en ny kontrakt mellem parterne er underskrevet. Det tyske selskab havde bebudet, at det stopper transmissionen af DR1 og TV2 efter den 15. Oktober.

Hele Ankes Spoorendonks tale kan læses på tysk [her](#)

Et bredt overblik over kabel-tv-sagen på dansk giver den aktuelle udgave af SSWs medlemsblad, der kan downloades [her](#)